





**Euro-Set D**

bestehend aus vier Übergangsstutzen 1 bis 4, die den Anschluss eines Druckreglers mit Anschluss G.12 an die, auf dem europäischen Markt gebräuchlichen, Gasflaschen ermöglichen.

<p><b>Übergangsstutzen 1</b></p> <p>auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>M10 x 1</b> Außengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>Italien, Schweiz</b></p>	
<p><b>Übergangsstutzen 2</b></p> <p>auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>W20 x 1/14LH</b> Innengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>Griechenland, Italien, Österreich, Slowenien</b></p>	
<p><b>Übergangsstutzen 3</b></p> <p>auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>M14 x 1,5</b> Außengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>England, Finnland Island, Norwegen, Portugal, Schweden</b></p>	
<p><b>Übergangsstutzen 4</b></p> <p>auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>W21,8 x 1/14LH</b> Innengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>Belgien, England, Frankreich, Irland; Kroatien, Lettland, Luxemburg, Mazedonien, Montenegro, Niederlande, Serbien, Slowakei, Slowenien, Schweiz, Spanien und Tschechien</b></p>	

**MONTAGEHINWEIS**

Vor der Montage ist das Produkt auf Transportschäden und Vollständigkeit zu prüfen.

**⚠️ WARNUNG**

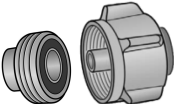
**Explosions-, Brand- und Erstickungsgefahr durch Undichtheit der Anschlüsse!**

Kann durch Verdrehen des Produktes zu Gasaustritt führen.

- ✓ Produkt nach der Montage und beim Nachziehen der Anschlüsse nicht mehr verdrehen!
- ✓ Nachziehen von Anschlüssen nur in vollständig drucklosem Zustand!

1. Gasflaschenventilanschluss bestimmen.
2. Auswahl des richtigen Übergangsstutzens, die Anschlüsse sind auf dem Sechskant mit **1 bis 4** gekennzeichnet.
3. Prüfung des Zustandes der Anschlussdichtungen, → defekte oder fehlende Dichtungen ersetzen.
4. Montage des Entnahmestutzens auf das Gasflaschenventil mittels Gabelschlüssel (Schlüsselweite 22 / 27 mm) → Gummidichtung beachten.
5. Montage des Druckregelgerätes auf Entnahmestutzen → Handanzug fest!
6. Abschließend **unbedingt** Dichtheitsprüfung vornehmen!



Anschluss Übergangsstutzen an Druckregler	Anschluss für Gasflaschenventil
	<p><b>Unbedingt beachten!</b>                      Jeder Entnahmestutzen 1 - 4 hat eine spezielle Dichtung:                      1 und 3: außenliegend                      2 und 4: innenliegend</p>

## Euro-Set D

consisting of four adapters 1 to 4 that enable a pressure regulator with a connection G.12 to be connected to gas cylinders that are used in the European market.

<p><b>Adapter 1</b></p> <p>on gas cylinder valves with an <b>M10 x 1</b> male thread connection, used in the following countries: <b>Italy, Switzerland</b></p>	
<p><b>Adapter 2</b></p> <p>on gas cylinder valves with a <b>W20 x 1/14lh</b> female thread connection, used in the following countries: <b>Greece, Italy, Austria, Slovenia</b></p>	
<p><b>Adapter 3</b></p> <p>on gas cylinder valves with an <b>M14 x 1.5</b> male thread connection, used in the following countries: <b>UK, Finland, Iceland, Norway, Portugal, Sweden</b></p>	
<p><b>Adapter 4</b></p> <p>on gas cylinder valves with a <b>W21.8 x 1/14lh</b> female thread connection, used in the following countries: <b>Belgium, UK, France, Ireland, Croatia, Latvia, Luxembourg, Macedonia, Montenegro, Netherlands, Serbia, Slovakia, Slovenia, Switzerland, Spain and Czech Republic</b></p>	

### ASSEMBLY NOTICE

Before assembly, check that the product is complete and has not suffered any damage during transport.

#### **▲WARNING**

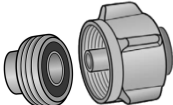
**If connections leak, there is a danger of explosion, fire or suffocation!**

Gas may escape if the product is turned.

- ✓ Do not turn the product after it has been installed and the connections have been tightened.
- ✓ Tighten connections only when they are not pressurised.

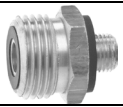



1. Determine the gas cylinder valve connection.
2. Choose the correct adapter - the connections are marked on the hexagon with 1 to 4.
3. Check the condition of the connection gaskets → replace defective or missing gaskets.
4. Complete the assembly of the withdrawal adapter on the gas cylinder valve using an open-end spanner (spanner size 22 / 27mm) → pay attention to the rubber gasket.
5. Assembly of the pressure regulator on the withdrawal adapter → tighten hand-tight.
6. Next, **it is important** that you complete the leak testing.



Connection of adapters to pressure regulator	Connection for gas cylinder valve
	<p><b>Always remember!</b> Every withdrawal adapter 1 - 4 has a special gasket: 1 and 3: outside 2 and 4: inside</p>

## Euro-Set D

composé de quatre raccords de soutirage qui permettent le raccordement G.12 de votre détendeur aux bouteilles de GPL en usage dans le marché européen.

<b>Raccord de soutirage 1</b>	
pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage mâle <b>M10 x 1</b> en usage dans les pays : <b>Italie, Suisse</b>	
<b>Raccord de soutirage 2</b>	
pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage femelle <b>W20 x 1/14LH</b> en usage dans les pays : <b>Grèce, Italie, Autriche, Slovénie</b>	
<b>Raccord de soutirage 3</b>	
pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage mâle <b>M14 x 1,5</b> en usage dans les pays : <b>Angleterre, Finlande, Islande, Norvège, Portugal, Suède</b>	
<b>Raccord de soutirage 4</b>	
pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage femelle <b>W21,8 x 1/14LH</b> en usage dans les pays : <b>Belgique, Angleterre, la France, l'Irlande, Croatie, Lettonie, Luxembourg, la Macédoine, le Monténégro, le Pays-Bas, la Serbie, la Slovaquie, la Slovénie, la Suisse, l'Espagne et la République tchèque</b>	

### NOTICE DE MONTAGE

Avant le montage, vérifier si le produit fourni a été livré dans son intégralité et s'il présente d'éventuelles avaries de transport.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

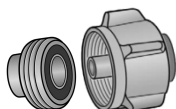
**Danger d'explosion, d'incendie et d'asphyxie en cas de raccords non étanches !**

La torsion du produit peut entraîner une fuite de gaz.

- ✓ Ne plus tordre le produit après le montage et le serrage des raccords !
  - ✓ Le serrage des raccords vissés n'est autorisé qu'à l'état complètement hors pression.
1. Identifier le raccord du robinet de pour les bouteilles de gaz.
  2. Choisir le raccord de soutirage correct, les raccords sont marqués sur l'hexagone par le numéro 1 à 4
  3. Contrôler l'état des joints de raccordement, → remplacer les joints défectueux ou manquants.
  4. Monter le raccord de soutirage sur le robinet de la bouteille de gaz à l'aide d'une clé à fourche (ouverture de clé 22 / 27 mm) → respecter le joint d'étanchéité en caoutchouc.
  5. Monter le détendeur de pression sur le raccord de soutirage → fermement à la main !
  6. À la fin, contrôler impérativement l'étanchéité !



#### Raccord pour le raccord de soutirage sur le détendeur de pression



#### Raccord pour le robinet de bouteille de gaz





**Respecter impérativement !**

Chaque raccord 1 - 4 de soutirage a son joint d'étanchéité spécifique :

- 1 et 3 : situé à l'extérieur
- 2 et 4 : situé à l'intérieur

**Euro-Set D**

composta da 4 tronchi estraibili, i quali permettono l'attacco G.12 del vostro regolatore di pressione alle bombole di gas liquido, usati sull'attuale mercato europeo.

<p><b>Adattatore 1</b></p> <p>per valvole di bombole del gas, con attacco <b>M10 x 1</b> Filettatura esterna, per i paesi: <b>Italia, Svizzera</b></p>	
<p><b>Adattatore 2</b></p> <p>per valvole di bombole del gas, con attacco <b>W20 x 1/14LH</b> Filettatura interna, per i paesi: <b>Grecia, Italia, Austria, Slovenia</b></p>	
<p><b>Adattatore3</b></p> <p>per valvole di bombole del gas, con attacco <b>M14 x 1,5</b> Filettatura esterna, per i paesi: <b>Inghilterra, Finlandia, Islanda, Norvegia, Portogallo, Svezia</b></p>	
<p><b>Adattatore 4</b></p> <p>per valvole di bombole del gas, con attacco <b>W21,8 x 1/14LH</b> Filettatura interna, per i paesi: <b>Belgio, Inghilterra, Francia, Irlanda; Croazia, Lettonia, Lussemburgo, Macedonia, Montenegro, Paesi Bassi, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svizzera e Repubblica Ceca</b></p>	

**AVVERTENZA PER IL MONTAGGIO**

Prima del montaggio, verificare che il prodotto non presenti danni dovuti al trasporto e che sia completo.

**▲AVVERTENZA**

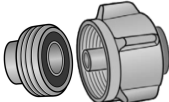
**Pericolo di esplosione, incendio e soffocamento per via di raccordi non a tenuta stagna!**

In caso di torsione del prodotto, possono verificarsi delle fughe di gas.

- ✓ Non sottoporre il prodotto a torsione dopo averlo montato e serrato di nuovo!
- ✓ Un nuovo serraggio dei raccordi è consentito soltanto in totale assenza di pressione!

1. Stabilire l'attacco della valvola della bombola del gas.
2. Scelta dell'adattatore giusto, gli attacchi sono secondo contrassegnati sull'esagono con i nr. 1 - 4.
3. Controllo dello stato delle guarnizioni degli attacchi, → sostituzione di guarnizioni difettose o mancanti.
4. Montaggio dell'adattatore sulla valvola della bombola del gas mediante chiave a bocca (apertura della chiave 22 / 27 mm). → fare attenzione alla guarnizione in gomma.
5. Montaggio del regolatore di pressione sull'adattatore
6. → ferrare bene manualmente!
7. Infine eseguire assolutamente un controllo di tenuta!



Attacco adattatori a regolatori di pressione	Attacco per valvole di bombole del gas
	<p><b>Prestare molta attenzione!</b></p> <p>Ogni adattatore 1 - 4 possiede una guarnizione speciale: 1 e 3: posizionata all'esterno 2 e 4: posizionata all'interno</p>